

UBND TỈNH KIÊN GIANG
VĂN PHÒNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 3690 /VP-KTTH
V/v vận động các doanh nghiệp
tham gia xúc tiến đầu tư tại Hàn
Quốc.

Kiên Giang, ngày 11 tháng 7 năm 2018

Kính gửi: Trung tâm Xúc tiến Đầu tư, Thương mại và
Du lịch.

Ủy ban nhân dân tỉnh Kiên Giang nhận được Công văn số 1447/XTTM-
XTĐT, ngày 02 tháng 7 năm 2018, của Cục Xúc tiến thương mại – Bộ Công
Thương, về việc, “Mời tham dự Đoàn Xúc tiến đầu tư tại Hàn Quốc” (đính kèm).

Ngày 10 tháng 7 năm 2018, Phó Chủ tịch UBND tỉnh Mai Anh Nhị, có ý
kiến như sau: Giao Trung tâm Xúc tiến Đầu tư, Thương mại và Du lịch, vận động
các doanh nghiệp trên địa bàn tỉnh có nhu cầu đăng ký tham gia. Kết quả báo cáo
UBND tỉnh trước ngày 20/7/2018.

Văn phòng UBND tỉnh Kiên Giang thông báo ý kiến chỉ đạo của Phó Chủ
tịch UBND tỉnh đến quý cơ quan biết để thực hiện. /.

Nơi nhận:

- Như trên;
- CT và các PCT UBND tỉnh;
- LĐVP, P.KTTH, P.KTCN, P.TH;
- Lưu: VT, nhsuong.



Huỳnh Vĩnh Lạc

Số: 1447/XTTM-XTĐT

Hà Nội, ngày 02 tháng 7 năm 2018

V/v mời tham dự Đoàn Xúc tiến đầu tư tại

Hàn Quốc

VP.UBND TỈNH KG

Số: 3510

ĐẾN Ngày: 06/7/2018

Chuyển: Từ năm 2011 đến nay, Hàn Quốc luôn là nhà đầu tư nước ngoài lớn nhất tại

Lưu hồ sơ số: Việt Nam.

Kính gửi: UBND TỈNH KIÊN GIANG

Theo đó, Hiệp định Thương mại tự do thế hệ mới giữa Việt Nam và Hàn Quốc được ký kết và có hiệu lực từ năm 2015 đã có tác động không nhỏ đến cơ cấu vốn đầu tư của Hàn Quốc tại Việt Nam với lượng vốn đầu tư vào lĩnh vực công nghiệp chế biến, chế tạo tính đến nay đã chiếm hơn 80% tổng số vốn đầu tư từ Hàn Quốc. Chuyến thăm của Tổng thống Moon Jae-In tới Việt Nam vào tháng 3 vừa qua đã củng cố quan hệ hợp tác giữa hai nước và thúc đẩy hơn nữa dòng đầu tư Hàn Quốc sang Việt Nam.

Trong khuôn khổ chương trình hợp tác thường niên, Cục Xúc tiến thương mại – Bộ Công Thương phối hợp với Cơ quan Xúc tiến đầu tư và thương mại Hàn Quốc (KOTRA), Đại sứ quán Việt Nam tại Hàn Quốc và các cơ quan hữu quan tổ chức Chương trình Xúc tiến đầu tư tại Hàn Quốc, dự kiến từ ngày 20 đến ngày 24 tháng 8 năm 2018, trong đó có Hội thảo “Cơ hội đầu tư tại Việt Nam: Ngành công nghiệp chế biến thực phẩm” tổ chức tại Seoul, Hàn Quốc.

1. Mục tiêu

- Giới thiệu những chính sách khuyến khích đầu tư cập nhật của Việt Nam tới các doanh nghiệp và tổ chức đầu tư Hàn Quốc.

- Giới thiệu về các cơ hội đầu tư trong lĩnh vực công nghiệp chế biến thực phẩm, một trong những ngành công nghiệp trọng điểm của Việt Nam hiện nay.

- Tạo điều kiện để các địa phương, tổ chức, doanh nghiệp Việt Nam và Hàn Quốc gặp gỡ, trao đổi về những cơ hội hợp tác đầu tư – thương mại hai chiều trong các lĩnh vực máy móc công nghệ chế biến thực phẩm, công nghệ sau thu hoạch, nông nghiệp công nghệ cao...

2. Thời gian và địa điểm

- Thời gian: dự kiến từ 20/8/2018 đến 24/8/2018 (kể cả ngày đi và về)

- Địa điểm: dự kiến Seoul, tỉnh Kyunggi-do, Hàn Quốc.

3. Các hoạt động chính

- Hội thảo “Cơ hội đầu tư tại Việt Nam: Ngành công nghiệp chế biến thực phẩm”.

- Tọa đàm Xúc tiến đầu tư trong lĩnh vực công nghiệp chế biến thực phẩm với chính quyền địa phương tại Hàn Quốc.

- Giao thương kết nối thương mại và đầu tư giữa các doanh nghiệp, địa phương Việt Nam và doanh nghiệp, địa phương Hàn Quốc.

- Làm việc với các tập đoàn lớn của Hàn Quốc trong lĩnh vực sản xuất chế biến thực phẩm, các chuỗi phân phối sản phẩm cũng như các chợ đầu mối.
- Tham quan và tìm hiểu các khu công nghiệp của Hàn Quốc.
(Chương trình dự kiến của Đoàn gửi kèm)

4. Chi phí

- Chi phí tham dự các buổi hội thảo và gặp gỡ đối tác, doanh nghiệp tại Hàn Quốc do Ban tổ chức tài trợ.
- Các chi phí cho chuyến công tác do đơn vị cử đại diện chịu trách nhiệm.

5. Đối tượng tham dự

Các tổ chức ngành hàng, doanh nghiệp, khu công nghiệp, khu chế xuất, đại diện các địa phương có nhu cầu kêu gọi đầu tư cho các dự án công nghiệp chế biến thực phẩm.

6. Hồ sơ đăng ký tham gia Chương trình

- Đơn đăng ký tham gia (theo mẫu đính kèm);
- Quyết định cử nhân sự tham gia Đoàn;
- Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh (sao y bản chính, đóng dấu đơn vị);
- Hồ sơ doanh nghiệp (theo mẫu đính kèm – Tiếng Anh).

Lưu ý: Quý Đơn vị khi đăng ký tham gia, gửi thêm 01 bản mềm Hồ sơ tham dự về địa chỉ: investprocen@vietrade.gov.vn, ngannl.vietrade@gmail.com.

Kính đề nghị Quý Cơ quan cử đại diện tham dự và lựa chọn các doanh nghiệp của địa phương tham gia. Mẫu đăng ký và gửi về cho Ban tổ chức trước ngày 15 tháng 7 năm 2018.

Các đơn vị quan tâm gửi hồ sơ về: Cục Xúc tiến thương mại - Trung tâm Xúc tiến đầu tư phát triển Công Thương (INVESTPROCEN)

Địa chỉ: Tầng 6, 20 Lý Thường Kiệt, Hà Nội

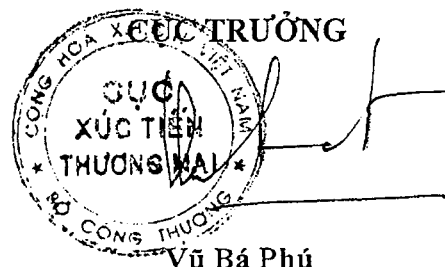
Điện thoại: 04 38262266/0438262288 - Fax: 04 38262255

Email: investprocen@vietrade.gov.vn, ngannl.vietrade@gmail.com.

Người liên hệ: Chị Nguyễn Linh Ngân (Mobile: 094 5721 293)./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT, XTĐT.



CHƯƠNG TRÌNH DỰ KIẾN
ĐOÀN XÚC TIẾN ĐẦU TƯ THƯƠNG MẠI VIỆT NAM
TẠI HÀN QUỐC
(Thời gian: Từ ngày 21 – 25/08/2018)

Thời gian		Nội dung
Ngày	Giờ	
Thứ Hai (20/08)	Tối	Đoàn tập trung tại sân bay Nội Bài xuất phát đi Seoul
Thứ Ba (21/08)	Sáng	Đoàn tới sân bay Incheon, làm thủ tục nhập cảnh Thăm và làm việc với Đại Sứ Quán Việt Nam tại Hàn Quốc
	Chiều	Làm việc với một số doanh nghiệp sản xuất, phân phối, bán lẻ sản phẩm thực phẩm chế biến của Hàn Quốc (trong đó có Tập đoàn Lotte, Tập đoàn CJ...)
Thứ Tư (22/08)	Sáng	1. Hội thảo: “Cơ hội đầu tư tại Việt Nam: Ngành công nghiệp chế biến thực phẩm” 2. Chương trình giao thương Xúc tiến đầu tư giữa địa phương, khu công nghiệp, doanh nghiệp Việt Nam và nhà đầu tư Hàn Quốc
	Chiều	Làm việc với Hiệp hội Máy móc Công nghiệp Hàn Quốc (KOAMI) về các công nghệ, máy móc thiết bị tân tiến áp dụng trong ngành chế biến thực phẩm tại Hàn Quốc
Thứ Năm (23/08)	Sáng	1. Làm việc với lãnh đạo thành phố Hwaseong, tỉnh Kyunggi-do 2. Tọa đàm “Cơ hội đầu tư tại Việt Nam: Ngành công nghiệp chế biến thực phẩm”
	Chiều	Tham quan nhà máy/khu công nghiệp tại tỉnh Kyunggi-do để tìm hiểu về nông nghiệp công nghệ cao và bảo quản nông sản sau thu hoạch
Thứ Sáu (24/08)	Sáng	Tìm hiểu về xu hướng tiêu dùng mặt hàng thực phẩm chế biến tại Hàn Quốc
	Chiều	Đoàn ra sân bay Incheon làm thủ tục xuất cảnh về Việt Nam
	Tối	Đoàn về đến Hà Nội, kết thúc chuyến công tác

MẪU ĐĂNG KÝ THAM GIA ĐOÀN XÚC TIẾN ĐẦU TƯ TẠI HÀN QUỐC

Thời gian: Dự kiến từ ngày 20 đến 24/8/2018

Địa điểm: Seoul, Hàn Quốc

Kính gửi: Cục Xúc tiến thương mại (VIETRADE) - Bộ Công Thương
20 Lý Thường Kiệt, Hoàn Kiếm, Hà Nội
ĐT: 04 38262266 (máy lẻ: 111); Fax: 04 38262255

1. Thông tin chung:

Tên đơn vị Tiếng Việt:	
Tên Tiếng Anh:	
Tên giao dịch:	
Địa chỉ:	
Mã số thuế:	Năm thành lập:
Điện thoại:	Fax:
E-mail:	Website:
Loại hình tổ chức	<input type="checkbox"/> Cơ quan quản lý Nhà nước <input type="checkbox"/> Tổ chức xúc tiến đầu tư <input type="checkbox"/> DN Nhà nước <input type="checkbox"/> DN tư nhân <input type="checkbox"/> DN có vốn đầu tư nước ngoài
Loại hình hoạt động	<input type="checkbox"/> Quản lý nhà nước <input type="checkbox"/> Xúc tiến đầu tư <input type="checkbox"/> Sản xuất <input type="checkbox"/> Xuất khẩu <input type="checkbox"/> Nhập khẩu <input type="checkbox"/> Tư vấn <input type="checkbox"/> Đầu tư Khu công nghiệp
Lĩnh vực hoạt động, kinh doanh chính	(<i>đề nghị mục này có kèm bản dịch sang tiếng Anh để đưa vào tài liệu giới thiệu đoàn</i>)
Mã chứng khoán niêm yết trên thị trường (nếu có):	Từ năm
Số lượng lao động:	
Kết quả hoạt động đầu tư:	

2. Lĩnh vực/dự án mong muốn kêu gọi đầu tư từ Hàn Quốc (nếu có):

STT	Tên dự án	Tổng số vốn đầu tư (USD)

Các hoạt động/dự án đã hoặc đang hợp tác với các đối tác Hàn Quốc (*đề nghị mục này có kèm bản dịch sang tiếng Anh*):

-
-

3. Đăng ký nhân sự tham dự Chương trình:

Đề nghị cung cấp thông tin chi tiết của từng cá nhân tham gia Đoàn, kèm theo 4 ảnh 4x6 và bản photo trang thông tin nhân thân trong hộ chiếu.

Họ tên	Chức danh	Điện thoại di động	Ngày sinh	Số hộ chiếu (công vụ hay phổ thông, ngoại giao)	Ngày cấp/ Ngày hết hạn
1					
2					

Kinh nghiệm công tác: (đối với doanh nghiệp nhà nước hoặc tư nhân)

Họ tên	Thời gian làm việc tại đơn vị	Kinh nghiệm tham gia Hội nghị xúc tiến đầu tư, hội chợ nước ngoài, giao dịch với đối tác nước ngoài
1		
2		

5. Mục tiêu tham dự chương trình Xúc tiến đầu tư 2017 tại Hàn Quốc: (đề nghị mục này có kèm bản dịch sang tiếng Anh)

6. Chúng tôi biết tới chương trình này qua nguồn tin sau:

- | | | |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Thư mời từ Ban tổ chức | <input type="checkbox"/> Sở Công Thương | <input type="checkbox"/> Website Cục XTTM |
| <input type="checkbox"/> Báo/tạp chí | <input type="checkbox"/> Trung tâm XTTM, đầu tư | <input type="checkbox"/> Internet |
| <input type="checkbox"/> Sở Kế hoạch đầu tư | <input type="checkbox"/> Hiệp hội doanh nghiệp | <input type="checkbox"/> Nguồn khác..... |

7. Hồ sơ đăng ký:

• **Đối với Cơ quan quản lý nhà nước:**

- Đơn đăng ký tham gia Chương trình (theo mẫu của BTC)
- Quyết định cử nhân sự tham gia Chương trình. (2 bản gốc)
- Hồ sơ đơn vị (bản tiếng Anh)

• **Đối với Doanh nghiệp:**

- Giấy đăng ký kinh doanh (sao y bản chính có dấu của đơn vị)
- Đơn đăng ký tham gia Chương trình (theo mẫu của BTC)
- Quyết định cử nhân sự tham gia Chương trình (2 bản gốc)
- Hồ sơ đơn vị (bản tiếng Anh)

Hồ sơ gồm: 01 bản cứng gửi về địa chỉ: Cục xúc tiến thương mại / Trung tâm Xúc tiến đầu tư phát triển Công Thương, 20 Lý Thường Kiệt, Hà Nội, 01 bản mềm về hộp thư: ngannl.vietrade@gmail.com hoặc investprocen@vietrade.gov.vn

8. Chúng tôi cam kết chấp hành nghiêm chỉnh nội quy của Ban tổ chức Đoàn công tác Việt Nam và các quy định pháp luật liên quan về việc xuất nhập cảnh và cử người đi công tác ở nước ngoài./.

....., ngày tháng năm 2018

Thủ trưởng đơn vị
(Ký tên, đóng dấu)

Trung tâm Xúc tiến đầu tư phát triển Công Thương - Cục Xúc tiến thương mại ĐT: 04 38262266 *111;

LH: Chị Nguyễn Linh Ngân – Chuyên viên 0945.721.293, Email: ngannl.vietrade@gmail.com